بَلْ هُوَ قُرْاٰنٌ مَّجِيْدٌ ﴿٢١﴾
فِيْ لَوْحٍ مَّحْفُوْظٍ ﴿٢٢﴾

است (٢٠) .
بلكه اين قرآن گراميقدرست (٢١) .
نوشته شده درلوح محفوظ (٢٢) .

سُوْرَةُ الطَّارِقِ

سوره طارق مكى است وآن هفده آيت است

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بنام خداى بخشاينده مهربان .

وَالسَّمَآءِ وَالطَّارِقِ ﴿١﴾

قسم بآسمان وقسم بچيزيكه وقت شب پديدمى آيد (١) .

وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا الطَّارِقُ ﴿٢﴾

وچه چيز مطلع ساخت ترا كه چه چيزبوقت شب پديد آينده است(٢) .

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ﴿٣﴾

آن ستاره درخشنده است(٣) .

اِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ﴿٤﴾

نيست هيچ شخص مگر بروى فرشته نگهبانى كننده است (٤) .

فَلْيَنْظُرِ الْاِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿٥﴾

پس بايد كه ببيند آدمى ازچه چيز آفريده شده (٥) .

خُلِقَ مِنْ مَّآءٍ دَافِقٍ ﴿٦﴾

آفريده شده است ازآب جهنده (٦) .

يَّخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَآئِبِ ﴿٧﴾

كه برمى آيد ازميان پشت (مرد) واستخوان هاى سينه (زن) (٧) .

اِنَّهٗ عَلٰى رَجْعِهٖ لَقَادِرٌ ﴿٨﴾

هرآئينه خدا برديگر بار آفريدن آدمى تواناست (٨) .

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَآئِرُ ﴿٩﴾

روزيكه امتحان كرده شود ضمير هاى مردمانرا (٩) .

فَمَا لَهٗ مِنْ قُوَّةٍ وَّلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾

پس نباشد آدمى را طاقتى ونباشد نصرت دهنده (١٠) .

وَالسَّمَآءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾

قسم بآسمان خداوندِ باران (١١) .

وَالْاَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٢﴾

وقسم بزمين صاحب شگافتن[1] (١٢) .

---

(١) يعنى تادانه بيرون آيد .

إِنَّهُۥ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ﴿١٣﴾
هرآئینه قرآن سخن واضح ست (١٣) .

وَمَا هُوَ بِٱلْهَزْلِ ﴿١٤﴾
ونیست قرآن سخن بیهوده (١٤) .

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾
هرآئینه کافران بداندیشی میکنند یکطور بداند یشی کردنی (١٥) .

وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾
ومن نیز تدبیر میکنم یکطور تدبیر کردنی[1] (١٦) .

فَمَهِّلِ ٱلْكَٰفِرِينَ أَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًۢا ﴿١٧﴾
پس مهلت ده کافران را فروگذار ایشان رااندکی (١٧) .

سُورَةُ الأَعْلىٰ

سوره اعلی مکی است وآن نوزده آیت است

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ
بنام خدای بخشاینده مهربان .

سَبِّحِ ٱسْمَ رَبِّكَ ٱلْأَعْلَى ﴿١﴾
بپاکی یادکن نام پروردگار بزرگوار خودرا (١) .

ٱلَّذِى خَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٢﴾
آنکه بیافریدپس درست اندام کرد (٢) .

وَٱلَّذِى قَدَّرَ فَهَدَىٰ ﴿٣﴾
وآنکه اندازه کرد پس راه نمود[2] (٣) .

وَٱلَّذِىٓ أَخْرَجَ ٱلْمَرْعَىٰ ﴿٤﴾
وآنکه برآورده گیاه تازه را (٤) .

فَجَعَلَهُۥ غُثَآءً أَحْوَىٰ ﴿٥﴾
بازساخت آنرا خشك شده سیاه گشته (٥) .

سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنسَىٰٓ ﴿٦﴾
قرآن تعلیم خواهیم کرد تراپس فراموش نخواهی کرد (٦) .

إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۚ إِنَّهُۥ يَعْلَمُ ٱلْجَهْرَ وَمَا يَخْفَىٰ ﴿٧﴾
مگر آنچه خداخواسته است هرآئینه خدا میداند آشکار وپنهان را[3] (٧) .

---

(١) واین وعده روز بدرمتحقق شد .

(٢) یعنی جمیع مخلوقات را اندازه کرده بحسب آن اندازه در مخلوقات تصرف فرمودتاهمان صورت بر روی کارآمد پس این تصرف را بهدایت تعبیر فرمود والله اعلم.

(٣) مترجم گوید فراموش گردانیدن این آیت از خاطر مبارك آن حضرت صلی الله علیه وسلم نوعی ازنسخ ست والله اعلم .